

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

## SKU: WKI982

**Wall-mounted refrigerated shelf - 1018mm - with LED lighting, insulated glass doors & 4 shelves**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Wall Mounted Refrigerated Shelf (WKI982)

### 1. General Information

Thank you for purchasing the Wall Mounted Refrigerated Shelf with LED Lighting and Insulated Glass Doors (Model WKI982). This product is designed for efficient refrigeration and display in commercial settings. Please read this manual thoroughly before installation and use to ensure safe operation and maximum performance.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the unit is connected to a properly grounded outlet with the correct voltage according to the specifications. Do not use an extension cord.
- **Ventilation:** The unit must be adequately ventilated to prevent overheating. Ensure that there is at least 10 cm clearance around the sides and top of the unit.
- **Weight Distribution:** Do not exceed the maximum weight capacity of the shelves. Heavy items should be evenly distributed.
- **Children Safety:** Keep this product out of the reach of children. The glass doors can break if mishandled.
- **Emergency Shut-off:** Familiarize yourself with the location of the emergency shut-off switch.
- **Repair and Maintenance:** Only qualified personnel should handle repairs or maintenance. Disconnect from the power supply before servicing.

### 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** WKI982
- **Dimensions:** 1018 mm (width)
- **Lighting:** LED lighting for optimal display
- **Doors:** Insulated glass doors for energy efficiency
- **Shelves:** Includes 4 removable shelves
- **Temperature Range:** 0°C to 5°C
- **Power Supply:** 230V, 50Hz
- **Power Consumption:** 150 W
- **Weight:** 75 kg

### 4. Setup and Installation

1. **Choosing a Location:** Select a dry, level location that has access to a power outlet.
2. **Assembling the Unit:**
  - Remove all packaging materials.
  - Position the unit upright.
  - Install the shelves by sliding them into the designated slots.
3. **Mounting the Unit:**
  - Use appropriate mounting hardware (not included) to secure the unit to the wall.
  - Ensure that the unit is level by using a spirit level.
4. **Connecting to Power:**
  - Plug the unit into the outlet. Ensure the circuit can handle the power requirements.

### 5. Operation

- **Power On/Off:** Switch on the unit using the power switch located on the front panel.
- **Temperature Control:** Adjust the temperature setting using the digital thermostat. Press the "+" or "-" buttons until the desired temperature displays.
- **LED Lighting:** The LED lights will automatically turn on when the unit is powered.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Clean the exterior and shelves with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners.
- **Interior Cleaning:** Empty the unit and use a soft cloth to wipe the interior surfaces.
- **Monthly Maintenance:** Check and clean the condenser coils to maintain efficiency. Ensure no dust or debris accumulates.

### 7. Troubleshooting

- **Unit Not Turning On:** Check the power supply. Ensure the outlet is working.
- **Temperature Fluctuates:** Ensure the door seals are intact and that the unit is not overfilled.
- **Excessive Noise:** Verify that the unit is leveled and not touching any objects that could cause vibrations.

### 8. Disposal

At the end of its lifespan, dispose of this product according to local regulations for electronic waste. Components such as glass and metal should be recycled appropriately.

### 9. Contact

For assistance, please contact us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our refrigerated shelf, and we hope it serves your needs effectively.

# DE DEUTSCH

Produktanleitung: Wandmontierte Kühlregal 1018mm mit LED-Beleuchtung und isolierten Glastüren

## 1. Allgemeine Informationen

Das wandmontierte Kühlregal 1018mm ist eine hochwertige Lösung zur Präsentation und Lagerung von Lebensmitteln in gewerblichen Küchen, Cafés und Restaurants. Mit isolierten Glastüren und LED-Beleuchtung bietet es eine optimale Sichtbarkeit Ihrer Produkte und hilft, die Frische zu bewahren.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung vor dem Anschluss des Geräts immer abgeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Kühlregal nur für den vorgesehenen Zweck.
- Das Gerät darf nicht von Kindern oder unerfahrenen Personen bedient werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Steckverbindungen und Kabel auf Beschädigungen.
- Halten Sie das Gerät trocken und sauber, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Das Kühlregal sollte auf einer stabilen, ebenen Oberfläche montiert werden, um ein Umkippen zu verhindern.
- Bei Überhitzung oder ungewöhnlichen Geräuschen sollte das Gerät sofort vom Stromnetz getrennt werden.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Abmessungen: 1018mm (B) x 600mm (T) x 700mm (H)
- Temperaturbereich: 2°C bis 8°C
- Energieeffizienzklasse: A
- Anzahl der Regale: 4
- Energieverbrauch: 0,9 kWh/24h
- Beleuchtung: LED
- Türtyp: Isolierte Glastüren
- Gewicht: 150 kg

## 4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie das Kühlregal aus der Verpackung und überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.
- Wählen Sie einen stabilen und trockenen Standort.
- Montieren Sie das Regal an der Wand, indem Sie die mitgelieferten Montageanleitungen und -werkzeuge verwenden.
- Schließen Sie das Gerät an die geeignete Stromquelle an (220-240V).
- Überprüfen Sie nach dem Anschluss alle Verbindungen auf Dichtigkeit.
- Lassen Sie das Gerät mindestens 4 Stunden stehen, bevor Sie es einschalten, um Öle und Kühlmittel zu setzen.

## 5. Betrieb

- Schalten Sie das Kühlregal über den Hauptschalter ein.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das digitale Bedienelement ein.
- Platzieren Sie die Produkte gleichmäßig auf den Regalen.
- Achten Sie auf ausreichenden Platz zwischen den Produkten für eine optimale Luftzirkulation.

## 6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und einen feuchten Lappen, um das Innen- und Außengehäuse des Geräts zu reinigen.
- Entfernen Sie regelmäßig Schmutz und Ablagerungen aus den Lüftungsschlitzen.
- Überprüfen Sie die Türen auf Dichtheit und reinigen Sie die Dichtungen sorgfältig.
- Führen Sie mindestens einmal im Jahr eine umfassende Wartung durch, um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern.

## 7. Fehlerbehebung

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- LED-Beleuchtung funktioniert nicht: Überprüfen Sie die Birnen und die Verkabelung.
- Temperaturabweichungen: Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind.
- Geräusentwicklung: Überprüfen Sie, ob das Gerät stabil montiert ist und keine Gegenstände vibrieren.

## 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Kühlregal gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte.
- Entfernen Sie vor der Entsorgung alle Kühlmittel und gefährlichen Substanzen durch einen Fachmann.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Productmanual: Wandgemonteerde Geïsoleerde Koelkastplank met LED-Verlichting

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van onze wandgemonteerde geïsoleerde koelkastplank. Dit product is ontworpen voor het efficiënt bewaren van producten en het verbeteren van de zichtbaarheid met behulp van LED-verlichting. De koelkastplank is geschikt voor commercieel gebruik in restaurants, cafés en andere horecagelegenheden.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat tijdens gebruik en onderhoud.
- Plaats de koelkastplank op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor binnengebruik.
- Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting voldoet aan de specificaties van het product.
- Voorkom dat de ventilatieopeningen blokkeren om oververhitting te voorkomen.
- Gebruik de koelkastplank niet voor andere doeleinden dan waarvoor deze is ontworpen.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: WK1982
- Afmetingen: 1018 mm
- LED-verlichting: Ja
- Deuren: Geïsoleerd glas
- Aantal planken: 4
- Koelsysteem: Energiebesparend
- Temperatuurbereik: 2°C tot 8°C
- Energielabel: A
- Kleur: RVS afwerking

## 4. Setup en Installatie

- Zorg ervoor dat de werkplek vrij is van obstakels en dat de juiste elektrische aansluitingen beschikbaar zijn.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer het product op eventuele schade. Neem contact op met de klantenservice indien nodig.
- Monteer de koelkastplank aan de wand met de meegeleverde montagebeugels.
- Zorg ervoor dat de koelkast stevig is bevestiging en controleer of deze recht hangt.
- Sluit de koelkast aan op een geaard stopcontact met de juiste spanning.
- Laat de koelkast een 24 uur draaien voordat u deze gevuld met producten om optimale koeling te garanderen.

## 5. Bediening

- Volg de instructies op het bedieningspaneel om de temperatuur in te stellen.
- Gebruik de LED-verlichting door de schakelaar aan de voorkant van het apparaat in te schakelen.
- Houd de deuren gesloten om de temperatuur te behouden en energieverlies te minimaliseren.

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Zet het apparaat altijd uit en ontkoppel het van de stroomvoorziening voordat u gaat reinigen.
- Gebruik een zachte, vochtige doek met mild schoonmaakmiddel om de binnen- en buitenkant van de koelkast schoon te maken.
- Reinig de planken regelmatig om afzetting van voedselresten te voorkomen.
- Controleer regelmatig de ventilatieopeningen en verwijder eventuele obstructies.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Koelkast koelt niet voldoende.  
Oplossing: Controleer of de deur goed sluit en of de thermostaat correct is ingesteld.
- Probleem: LED-verlichting werkt niet.  
Oplossing: Controleer de verbindingen en vervang de LED-lamp indien nodig.
- Probleem: Ongewenste geluiden.  
Oplossing: Controleer of het apparaat level staat en of er geen items tegen de ventilatieopeningen aan staan.

## 8. Afvoer

- Dit product moet op een verantwoorde manier worden afgevoerd. Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor informatie over recycling en afvoer van elektrische apparaten.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Estante Refrigerado Montado en Pared con Iluminación LED y Puertas de Vidrio Aisladas (WKI982)

---

## 1. Información General

El estante refrigerado montado en pared WKI982 está diseñado para proporcionar un almacenamiento eficiente y accesible para productos perecederos. Equipado con puertas de vidrio aisladas y iluminación LED, es ideal para uso comercial en restaurantes, bares y tiendas.

## 2. Información de Seguridad

### - Advertencias Generales:

Este producto es solo para uso comercial. No lo utilice para fines no previstos.

### - Instalación Segura:

Asegúrese de que el estante esté instalado en una superficie sólida y nivelada. Evite instalarlo en un área húmeda o expuesta a la intemperie.

### - Manejo:

Manipule con cuidado. Use guantes si es necesario para evitar lesiones por bordes afilados.

### - Conexión Eléctrica:

Verifique que la instalación eléctrica cumpla con las normativas locales. Utilice solo un enchufe que se ajuste a la capacidad del aparato.

### - Mantenimiento:

Realice un mantenimiento regular para evitar sobrecalentamiento o fallos eléctricos.

### - Uso Apropiado:

No sobrecargue el estante. Respete las capacidades de almacenamiento indicadas.

### - Emergencias:

En caso de falla eléctrica o mal funcionamiento, desconecte de la corriente y contacte al servicio técnico.

## 3. Visión General y Especificaciones

### - Modelo: WKI982

### - Dimensiones: 1018 mm de ancho

### - Material: Acero inoxidable

### - Capacidad de almacenamiento: 4 estantes ajustables

### - Iluminación: LED

### - Puertas: Vidrio aislado

### - Rangos de temperatura: Entre 0°C y 6°C

### - Consumo energético: XX kWh / año (consultar etiquetado)

## 4. Configuración e Instalación

### - Herramientas necesarias: Taladro, tornillos, nivel, cinta métrica.

### - Pasos:

1. Elija una ubicación adecuada y asegúrese de que esté nivelada.
2. Marque los puntos de perforación en la pared donde se instalará el estante.
3. Perfore los agujeros según las marcas y coloque los anclajes.
4. Fije el estante a los anclajes utilizando tornillos adecuados.
5. Conecte el cable de alimentación a una fuente de electricidad conforme a las especificaciones eléctricas.
6. Verifique que el estante esté seguro y nivelado antes de colocar productos en él.

## 5. Operación

### - Antes de encender el estante, asegúrese de que esté correctamente instalado y conectado.

### - Ajuste la temperatura según sea necesario utilizando el control de temperatura en el panel frontal.

### - Asegúrese de no cubrir las rejillas de ventilación para permitir un flujo de aire adecuado.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

### - Limpie el exterior e interior del estante mensualmente con un paño suave y detergente suave.

### - No utilice productos abrasivos.

### - Revise los filtros de aire y limpie o reemplace según sea necesario.

### - Realice un chequeo de los componentes eléctricos trimestralmente.

## 7. Solución de Problemas

### - El estante no enfría:

Verifique si hay un bloqueo en las rejillas de ventilación y asegúrese de que el suministro eléctrico esté funcionando.

### - Las luces LED no funcionan:

Compruebe la conexión eléctrica y los fusibles.

### - Ruido extraño:

Asegúrese de que el estante esté nivelado y libre de objetos que puedan provocar ruidos.

## 8. Eliminación

### - No deseche el producto en la basura convencional.

### - Siga las regulaciones locales para la eliminación de aparatos electrónicos y materiales de construcción.

- Póngase en contacto con servicios de reciclaje autorizados para una correcta gestión de residuos.

#### 9. Contacto

Para consultas, soporte técnico o información adicional, puede contactarnos en:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

---

Fin del manual.

# FR FRANÇAIS

## Manuel de Produit pour l'Étagère Réfrigérée Murale 1018mm

### 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre étagère réfrigérée murale de 1018mm. Ce produit est conçu pour maintenir vos produits frais tout en étant esthétiquement agréable grâce à son éclairage LED et ses portes en verre isolantes.

### 2. Informations de Sécurité

- Utilisation conforme: Cet appareil est uniquement destiné à un usage commercial et doit être utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Installation: Faites installer l'appareil par un professionnel qualifié pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement.
- Emplacement: Éloignez l'appareil des sources de chaleur et assurez-vous d'une bonne circulation d'air autour de lui.
- Électricité: Vérifiez que la tension de votre prise électrique correspond à celle de l'appareil. Évitez d'utiliser des rallonges.
- Manipulation: Ne touchez pas les surfaces gelées avec des mains humides pour éviter les brûlures au froid.
- Service après-vente: Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. Contactez le service client pour toute intervention.

### 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Dimensions: 1018 mm (largeur)
- Type: Étagère réfrigérée murale
- Éclairage: LED
- Portes: Verre isolant
- Niveaux d'étagère: 4 étagères
- Température de fonctionnement: 0 à 10 °C
- Consommation Énergétique: 300 W

### 4. Installation et Montage

1. Préparation de l'emplacement: Assurez-vous que l'emplacement est plat et bien ventilé.
2. Fixation: Utilisez les supports fournis pour fixer l'étagère au mur. Veillez à utiliser des vis adaptées au type de mur.
3. Connexion électrique: Branchez l'appareil à une prise conforme avec une mise à la terre. Vérifiez le câblage avant la mise sous tension.
4. Positionnement des étagères: Installez les étagères à la hauteur souhaitée en vous servant des supports fournis.

### 5. Fonctionnement

- Mise en marche: Allumez l'appareil à l'aide du bouton d'alimentation. Réglez la température à l'aide du panneau de commande.
- Chargement: Ne surchargez pas les étagères pour permettre une circulation d'air adéquate.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Dépoussiérage: Nettoyez régulièrement l'extérieur et l'intérieur avec un chiffon humide et non abrasif.
- Dégivrage: Décongeler l'appareil si de la glace s'accumule pour garantir son efficacité.
- Inspection: Vérifiez régulièrement les joints de porte et les systèmes d'éclairage pour un bon fonctionnement.

### 7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas: Vérifiez que l'appareil est bien branché et que la prise est fonctionnelle.
- Température trop élevée: Assurez-vous que les portes se ferment bien et que l'appareil n'est pas surchargé.
- Fuite d'eau: Vérifiez le drainage pour éliminer toute obstruction.

### 8. Élimination

Disposez de l'appareil conformément aux lois locales sur les déchets électroniques. Veuillez retirer les composants électriques pour un recyclage approprié.

### 9. Contact

Pour toute question ou demande d'assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Mensola Refrigerata a Parete con Illuminazione LED e Porte in Vetro Isolato

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la Mensola Refrigerata a Parete GGM Gastro. Questo dispositivo è progettato per offrire una conservazione sicura e ottimale degli alimenti, combinando funzionalità e design elegante.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o bagnati.
- Assicurarsi che le porte siano sempre ben chiuse per garantire l'efficienza energetica.
- Non sovraccaricare le mensole oltre la capacità consentita per evitare danni o incidenti.
- In caso di guasto del dispositivo, scollegare la spina dalla presa prima di effettuare qualsiasi intervento.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e combustibili.
- Utilizzare solo ricambi originali per la manutenzione.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1018 mm
- Capacità: Porta in vetro isolato
- Illuminazione: LED
- Struttura: Mensole in acciaio inox
- Quantità mensole: 4
- Temperatura: +2°C / +8°C

## 4. Installazione e Configurazione

- Posizionare la mensola in un luogo piano e stabile.
- Assicurarsi che sia vicino a una presa elettrica.
- Rimuovere qualsiasi imballaggio protettivo dal prodotto.
- Livellare la mensola utilizzando i piedi regolabili se necessario.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica compatibile.
- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore di alimentazione.

## 5. Funzionamento

- Impostare la temperatura desiderata tramite il pannello di controllo.
- Posizionare gli alimenti sulle mensole assicurandosi di non ostruire il flusso d'aria.
- Monitorare regolarmente la temperatura per garantire condizioni di conservazione ottimali.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Spegnerne l'unità e disconnetterla dalla rete elettrica prima della pulizia.
- Utilizzare un panno umido e detersivi non abrasivi per pulire l'interno e l'esterno.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi.
- Pulire regolarmente le porte in vetro per garantire la massima visibilità.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se l'unità non si accende, controllare la connessione alla rete elettrica.
- Se non riesce a mantenere la temperatura, assicurarsi che le porte siano chiuse correttamente.
- In caso di anomalie nel funzionamento, contattare il servizio clienti per assistenza.

## 8. Smaltimento

- Non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- Rimuovere l'isolamento e altre componenti non nocive prima dello smaltimento.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania